

LOI SUR LES PÊCHES

*Ordonnance de modification de la région du Québec
2017-Q-104*

Le directeur général de la région du Québec du ministère des Pêches et des Océans, en vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les Pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (Dispositions générales)*, établit l'ordonnance de modification suivante, entrant en vigueur le 14 décembre 2017 et concernant la période de fermeture de la pêche du maquereau, hareng, crabe, homard, pétoncle, crevette, certains mollusques et diverses espèces de poissons de fond, dans certaines eaux des divisions 4S et 4T de l'OPANO, pour accroître la conservation et la protection du poisson.

Québec (Québec), le 14 décembre 2017.

Patrick Vincent
*Directeur général régional
Région du Québec*

**ORDONNANCE DE MODIFICATION
CONCERNANT LA PÉRIODE DE FERMETURE DE
LA PÊCHE DU MAQUEREAU, HARENG, CRABE, HOMARD,
PÉTONCLE, CRÉVETTE, CERTAINS MOLLUSQUES
ET DIVERSES ESPÈCES DE POISSONS DE FOND
DANS CERTAINES EAUX DES DIVISIONS 4S ET 4T DE L'OPANO,
POUR ACCROÎTRE LA CONSERVATION ET LA PROTECTION DU POISSON.**

Titre abrégé

1. Cette ordonnance de modification peut être citée comme *l'ordonnance de modification de la région du Québec, 2017-Q-104*.

Modification

2. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder tout **hareng** dans la portion des eaux des zones de pêche du hareng 15, 16A, 16B et 16D désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance de modification, à compter du 15 décembre 2017.

3. La période de fermeture telle que déterminée à l'article 40 du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie à la colonne III des alinéas e), f) et g) des numéros 15, 16, 16.1 et 16.3 de l'annexe VII dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit de pêcher le **hareng** dans la portion des zones de pêche du hareng 15, 16A, 16B et 16D désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance de modification, à compter du 15 décembre 2017.

4. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder tout **maquereau** dans la portion des zones de pêche du maquereau 15 et 16 désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance de modification, à compter du 15 décembre 2017.

5. La période de fermeture telle que déterminée à l'article 46 du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie à la colonne III des alinéas 15a), 15b), 16a) et 16b) de l'annexe X dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit de pêcher le **maquereau** dans la portion des zones de pêche du maquereau 15 et 16 désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance de modification, à compter du 15 décembre 2017.

6. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder tout **mactre et couteau de l'Atlantique**, dans la portion des eaux 'Les autres eaux' désignée à la colonne I des numéros 4, 8 et 9 de l'annexe I de la présente ordonnance de modification, à compter du 15 décembre 2017.

7. La période de fermeture telle que déterminée aux paragraphes 51.3(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie à la colonne IV des alinéas 5(1)c), 5(1)d), 5(1)e), 5(1)f), 5(2)c), 5(2)d), 5(2)e) et 5(2)f) de l'annexe X.1 dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte que personne ne doit pratiquer la pêche commerciale de la **mactre et du couteau de l'Atlantique**, dans la portion des eaux 'Les autres eaux' désignée à la colonne I des numéros 4, 8 et 9 de l'annexe I de la présente ordonnance de modification, à compter du 15 décembre 2017.

8. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder tout **crabe** dans la portion des zones de pêche du crabe n° 12, 14, 15 et 16 désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance de modification, à compter du 15 décembre 2017.

9. La période de fermeture telle que déterminée à l'article 52 du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne II des numéros 12, 14, 15 et 16 de l'annexe XII dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit de pêcher le **crabe** dans la portion des zones de pêche du crabe n° 12, 14, 15 et 16 désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance de modification, à compter du 15 décembre 2017.

10. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder tout **homard** dans la portion des zones de pêche du homard n° 16, 17, 18, 19, 22 et 27 désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance de modification, à compter du 15 décembre 2017.

11. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 57(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne II des numéros 16, 17, 18, 19, 22 et 27 de l'annexe XIV dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit de pêcher le **homard** dans la portion des zones de pêche du homard n° 16, 17, 18, 19, 22 et 27 désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance de modification, à compter du 15 décembre 2017.

12. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder tout **pétoncle** dans la portion des zones de pêche du pétoncle n° 15, 16, 17, 18, 20 et 29 désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance de modification, à compter du 15 décembre 2017.

13. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 63(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne III des alinéas a) à j) des numéros 15, 16, 17, 18, 20 et 29 de l'annexe XVI dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit de pêcher le **pétoncle** dans la portion des zones de pêche du pétoncle n° 15, 16, 17, 18, 20 et 29 désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance de modification, à compter du 15 décembre 2017.

14. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder toute **crevette** dans la portion des zones de pêche de la crevette 9, 10, 11 et 12 désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance de modification, à compter du 15 décembre 2017.

15. La période de fermeture telle que déterminée à l'article 72 du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne II des numéros 9, 10, 11 et 12 de l'annexe XVIII dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit de pêcher la **crevette** dans la portion des zones de pêche de la crevette 9, 10, 11 et 12 désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance de modification, à compter du 15 décembre 2017.

16. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder toute **plie canadienne** dans la portion de la zone de stock désignée à la colonne II des numéros 1 et 2 de l'annexe II de la présente ordonnance de modification pendant la période de fermeture établie à la colonne IV.

17. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 87(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne IV des sous-numéros 1(7) et 1(8) de l'annexe XXIII dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit de pêcher la **plie canadienne** dans la portion de la zone de stock désignée à la colonne II des numéros 1 et 2 de l'annexe II de la présente ordonnance de modification, en respect des catégories de bateaux identifiées à la colonne III, pendant la période de fermeture établie à la colonne IV.

18. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder toute **morue** dans la portion des zones de stock désignée à la colonne II du numéro 3 de l'annexe II de la présente ordonnance de modification pendant la période de fermeture établie à la colonne IV.

19. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 87(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne IV des sous-numéros 3(9), 3(10), 3(11) et 3(12) de l'annexe XXIII dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit de pêcher la **morue** dans la portion des zones de stock désignée à la colonne II du numéro 3 de l'annexe II de la présente ordonnance de modification, en respect des catégories de bateaux identifiées à la colonne III, pendant la période de fermeture établie à la colonne IV.

20. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder tout **flétan du Groenland** dans la portion des zones de stock désignée à la colonne II du numéro 4 de l'annexe II de la présente ordonnance de modification pendant la période de fermeture établie à la colonne IV.

21. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 87(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne IV des sous-numéros 4(6) et 4(7) de l'annexe XXIII dudit Règlement est par la présente modifiée de sorte qu'il est interdit de pêcher le **flétan du Groenland** dans la portion des zones de stock désignée à la colonne II du numéro 4 de l'annexe II de la présente ordonnance de modification, en respect des catégories de bateaux identifiées à la colonne III, pendant la période de fermeture établie à la colonne IV.

22. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder tout **flétan atlantique** dans la portion des zones de stock désignée à la colonne II du numéro 5 de l'annexe II de la présente ordonnance de modification pendant la période de fermeture établie à la colonne IV.

23. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 87(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne IV du sous-numéro 6(3) de l'annexe XXIII dudit Règlement est par la présente modifiée de sorte qu'il est interdit de pêcher le **flétan atlantique** dans la portion des zones de stock désignée à la colonne II du numéro 5 de l'annexe II de la présente ordonnance de modification, en respect des catégories de bateaux identifiées à la colonne III, pendant la période de fermeture établie à la colonne IV.

24. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder toute **grosse poule de mer** dans la portion des zones de stock désignée à la colonne II du numéro 6 de l'annexe II de la présente ordonnance de modification pendant la période de fermeture établie à la colonne IV.

25. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 87(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne IV des sous-numéros 6.1(17), 6.1(18), 6.1(19) et 6.1(20) de l'annexe XXIII dudit Règlement est par la présente modifiée de sorte qu'il est interdit de pêcher la **grosse poule de mer** dans la portion des zones de stock désignée à la colonne II du numéro 6 de l'annexe II de la présente ordonnance de modification, en respect des catégories de bateaux identifiées à la colonne III, pendant la période de fermeture établie à la colonne IV.

26. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder tout **sébaste** dans la portion des zones de stock désignée à la colonne II du numéro 7 de l'annexe II de la présente ordonnance de modification pendant la période de fermeture établie à la colonne IV.

27. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 87(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne IV des sous-numéros 8(13), 8(14), 8(15) et 8(16) de l'annexe XXIII dudit Règlement est par la présente modifiée de sorte qu'il est interdit de pêcher le **sébaste** dans la portion des zones de stock désignée à la colonne II du numéro 7 de l'annexe II de la présente ordonnance de modification, en respect des catégories de bateaux identifiées à la colonne III, pendant la période de fermeture établie à la colonne IV.

28. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder toute **merluche rouge et merluche blanche** dans la portion de la zone de stock désignée à la colonne II des numéros 8 et 9 de l'annexe II de la présente ordonnance de modification pendant la période de fermeture déterminée à la colonne IV.

29. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 87(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne IV des sous-numéros 9(2) et 9(3) de l'annexe XXIII dudit Règlement est par la présente modifiée de sorte qu'il est interdit de pêcher la **merluche rouge et merluche blanche** dans la portion de la zone de stock désignée à la colonne II des numéros 8 et 9 de l'annexe II de la présente ordonnance de modification, en respect des catégories de bateaux identifiées à la colonne III, pendant la période de fermeture établie à la colonne IV.

30. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder toute **plie grise** dans la portion de la zone de stock désignée à la colonne II des numéros 10 et 11 de l'annexe II de la présente ordonnance de modification pendant la période de fermeture déterminée à la colonne IV.

31. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 87(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne IV des sous-numéros 12(6) et 12(7) de l'annexe XXIII dudit Règlement est par la présente modifiée de sorte qu'il est interdit de pêcher la **plie grise** dans la portion de la zone de stock désignée à la colonne II des numéros 10 et 11 de l'annexe II de la présente ordonnance de modification, en respect des catégories de bateaux identifiées à la colonne III, pendant la période de fermeture établie à la colonne IV.

Entrée en vigueur

32. L'ordonnance de modification sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

ANNEXE I
ZONES DE CONSERVATION DES CORAUX ET DES ÉPONGES

Article	Colonne I Zone des coraux et des éponges																								
1	<p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Point</th> <th style="text-align: center;">Latitude (nord)</th> <th style="text-align: center;">Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">49° 58' 00"</td><td style="text-align: center;">65° 24' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: center;">49° 58' 00"</td><td style="text-align: center;">65° 10' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: center;">49° 53' 00"</td><td style="text-align: center;">65° 10' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: center;">49° 52' 00"</td><td style="text-align: center;">64° 48' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">5</td><td style="text-align: center;">49° 44' 00"</td><td style="text-align: center;">64° 48' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">6</td><td style="text-align: center;">49° 52' 00"</td><td style="text-align: center;">65° 24' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">7</td><td style="text-align: center;">49° 58' 00"</td><td style="text-align: center;">65° 24' 00"</td></tr> </tbody> </table> <p>(Zone connue comme <u>Banc Parent</u>)</p>	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	49° 58' 00"	65° 24' 00"	2	49° 58' 00"	65° 10' 00"	3	49° 53' 00"	65° 10' 00"	4	49° 52' 00"	64° 48' 00"	5	49° 44' 00"	64° 48' 00"	6	49° 52' 00"	65° 24' 00"	7	49° 58' 00"	65° 24' 00"
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																							
1	49° 58' 00"	65° 24' 00"																							
2	49° 58' 00"	65° 10' 00"																							
3	49° 53' 00"	65° 10' 00"																							
4	49° 52' 00"	64° 48' 00"																							
5	49° 44' 00"	64° 48' 00"																							
6	49° 52' 00"	65° 24' 00"																							
7	49° 58' 00"	65° 24' 00"																							
2	<p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Point</th> <th style="text-align: center;">Latitude (nord)</th> <th style="text-align: center;">Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">49° 29' 00"</td><td style="text-align: center;">64° 55' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: center;">49° 24' 00"</td><td style="text-align: center;">64° 29' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: center;">49° 16' 00"</td><td style="text-align: center;">64° 29' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: center;">49° 21' 00"</td><td style="text-align: center;">64° 57' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">5</td><td style="text-align: center;">49° 29' 00"</td><td style="text-align: center;">64° 55' 00"</td></tr> </tbody> </table> <p>(zone connue comme <u>Honguedo-Ouest</u>)</p>	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	49° 29' 00"	64° 55' 00"	2	49° 24' 00"	64° 29' 00"	3	49° 16' 00"	64° 29' 00"	4	49° 21' 00"	64° 57' 00"	5	49° 29' 00"	64° 55' 00"						
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																							
1	49° 29' 00"	64° 55' 00"																							
2	49° 24' 00"	64° 29' 00"																							
3	49° 16' 00"	64° 29' 00"																							
4	49° 21' 00"	64° 57' 00"																							
5	49° 29' 00"	64° 55' 00"																							
3	<p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Point</th> <th style="text-align: center;">Latitude (nord)</th> <th style="text-align: center;">Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">49° 20' 00"</td><td style="text-align: center;">63° 59' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: center;">48° 56' 00"</td><td style="text-align: center;">62° 49' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: center;">48° 40' 00"</td><td style="text-align: center;">62° 58' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: center;">48° 57' 00"</td><td style="text-align: center;">63° 30' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">5</td><td style="text-align: center;">49° 09' 00"</td><td style="text-align: center;">64° 06' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">6</td><td style="text-align: center;">49° 20' 00"</td><td style="text-align: center;">63° 59' 00"</td></tr> </tbody> </table> <p>(zone connue comme <u>Honguedo-Est</u>)</p>	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	49° 20' 00"	63° 59' 00"	2	48° 56' 00"	62° 49' 00"	3	48° 40' 00"	62° 58' 00"	4	48° 57' 00"	63° 30' 00"	5	49° 09' 00"	64° 06' 00"	6	49° 20' 00"	63° 59' 00"			
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																							
1	49° 20' 00"	63° 59' 00"																							
2	48° 56' 00"	62° 49' 00"																							
3	48° 40' 00"	62° 58' 00"																							
4	48° 57' 00"	63° 30' 00"																							
5	49° 09' 00"	64° 06' 00"																							
6	49° 20' 00"	63° 59' 00"																							
4	<p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Point</th> <th style="text-align: center;">Latitude (nord)</th> <th style="text-align: center;">Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">48° 45' 00"</td><td style="text-align: center;">62° 40' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: center;">48° 37' 00"</td><td style="text-align: center;">62° 18' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: center;">48° 25' 00"</td><td style="text-align: center;">62° 20' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: center;">48° 26' 00"</td><td style="text-align: center;">62° 43' 00"</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">5</td><td style="text-align: center;">48° 45' 00"</td><td style="text-align: center;">62° 40' 00"</td></tr> </tbody> </table> <p>(zone connue comme <u>Banc de Bennett</u>)</p>	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	48° 45' 00"	62° 40' 00"	2	48° 37' 00"	62° 18' 00"	3	48° 25' 00"	62° 20' 00"	4	48° 26' 00"	62° 43' 00"	5	48° 45' 00"	62° 40' 00"						
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																							
1	48° 45' 00"	62° 40' 00"																							
2	48° 37' 00"	62° 18' 00"																							
3	48° 25' 00"	62° 20' 00"																							
4	48° 26' 00"	62° 43' 00"																							
5	48° 45' 00"	62° 40' 00"																							

ANNEXE I (suite)

ZONES DE CONSERVATION DES CORAUX ET DES ÉPONGES

Article	Colonne I Zone des coraux et des éponges																								
5	<p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table data-bbox="505 390 1146 604"> <thead> <tr> <th>Point</th> <th>Latitude (nord)</th> <th>Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>48° 50' 00"</td> <td>61° 56' 00"</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>48° 50' 00"</td> <td>61° 25' 00"</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>48° 38' 00"</td> <td>61° 25' 00"</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>48° 38' 00"</td> <td>61° 56' 00"</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>48° 50' 00"</td> <td>61° 56' 00"</td> </tr> </tbody> </table> <p>(zone connue comme <u>Anticosti-Sud-Est</u>)</p>	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	48° 50' 00"	61° 56' 00"	2	48° 50' 00"	61° 25' 00"	3	48° 38' 00"	61° 25' 00"	4	48° 38' 00"	61° 56' 00"	5	48° 50' 00"	61° 56' 00"						
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																							
1	48° 50' 00"	61° 56' 00"																							
2	48° 50' 00"	61° 25' 00"																							
3	48° 38' 00"	61° 25' 00"																							
4	48° 38' 00"	61° 56' 00"																							
5	48° 50' 00"	61° 56' 00"																							
6	<p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table data-bbox="505 741 1146 1024"> <thead> <tr> <th>Point</th> <th>Latitude (nord)</th> <th>Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>49° 05' 00"</td> <td>61° 03' 00"</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>49° 05' 00"</td> <td>60° 40' 00"</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>48° 52' 00"</td> <td>60° 40' 00"</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>48° 52' 00"</td> <td>61° 21' 00"</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>48° 59' 00"</td> <td>61° 20' 00"</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>48° 58' 00"</td> <td>61° 04' 00"</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>49° 05' 00"</td> <td>61° 03' 00"</td> </tr> </tbody> </table> <p>(zone connue comme <u>Anticosti-Est</u>)</p>	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	49° 05' 00"	61° 03' 00"	2	49° 05' 00"	60° 40' 00"	3	48° 52' 00"	60° 40' 00"	4	48° 52' 00"	61° 21' 00"	5	48° 59' 00"	61° 20' 00"	6	48° 58' 00"	61° 04' 00"	7	49° 05' 00"	61° 03' 00"
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																							
1	49° 05' 00"	61° 03' 00"																							
2	49° 05' 00"	60° 40' 00"																							
3	48° 52' 00"	60° 40' 00"																							
4	48° 52' 00"	61° 21' 00"																							
5	48° 59' 00"	61° 20' 00"																							
6	48° 58' 00"	61° 04' 00"																							
7	49° 05' 00"	61° 03' 00"																							
7	<p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table data-bbox="505 1167 1146 1381"> <thead> <tr> <th>Point</th> <th>Latitude (nord)</th> <th>Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>50° 05' 00"</td> <td>64° 01' 00"</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>50° 02' 00"</td> <td>63° 36' 00"</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>49° 56' 00"</td> <td>63° 38' 00"</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>49° 59' 00"</td> <td>64° 03' 00"</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>50° 05' 00"</td> <td>64° 01' 00"</td> </tr> </tbody> </table> <p>(zone connue comme <u>Jacques-Cartier</u>)</p>	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	50° 05' 00"	64° 01' 00"	2	50° 02' 00"	63° 36' 00"	3	49° 56' 00"	63° 38' 00"	4	49° 59' 00"	64° 03' 00"	5	50° 05' 00"	64° 01' 00"						
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																							
1	50° 05' 00"	64° 01' 00"																							
2	50° 02' 00"	63° 36' 00"																							
3	49° 56' 00"	63° 38' 00"																							
4	49° 59' 00"	64° 03' 00"																							
5	50° 05' 00"	64° 01' 00"																							
8	<p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table data-bbox="505 1518 1146 1732"> <thead> <tr> <th>Point</th> <th>Latitude (nord)</th> <th>Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>47° 51' 00"</td> <td>60° 28' 00"</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>47° 53' 00"</td> <td>60° 16' 00"</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>47° 32' 00"</td> <td>60° 14' 00"</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>47° 31' 00"</td> <td>60° 19' 00"</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>47° 51' 00"</td> <td>60° 28' 00"</td> </tr> </tbody> </table> <p>(zone connue comme <u>Golfe-Est</u>)</p>	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	47° 51' 00"	60° 28' 00"	2	47° 53' 00"	60° 16' 00"	3	47° 32' 00"	60° 14' 00"	4	47° 31' 00"	60° 19' 00"	5	47° 51' 00"	60° 28' 00"						
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																							
1	47° 51' 00"	60° 28' 00"																							
2	47° 53' 00"	60° 16' 00"																							
3	47° 32' 00"	60° 14' 00"																							
4	47° 31' 00"	60° 19' 00"																							
5	47° 51' 00"	60° 28' 00"																							

ANNEXE I (fin)

ZONES DE CONSERVATION DES CORAUX ET DES ÉPONGES

Article	Colonne I Zone des coraux et des éponges																														
9	<p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th align="center">Point</th> <th align="center">Latitude (nord)</th> <th align="center">Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td align="center">1</td><td align="center">48° 13' 00"</td><td align="center">61° 06' 00"</td></tr> <tr><td align="center">2</td><td align="center">48° 03' 00"</td><td align="center">60° 42' 00"</td></tr> <tr><td align="center">3</td><td align="center">47° 58' 00"</td><td align="center">60° 47' 00"</td></tr> <tr><td align="center">4</td><td align="center">48° 09' 00"</td><td align="center">61° 09' 00"</td></tr> <tr><td align="center">5</td><td align="center">48° 13' 00"</td><td align="center">61° 06' 00"</td></tr> </tbody> </table> <p>(zone connue comme <u>Talus du Plateau Madelinien</u>)</p>	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	48° 13' 00"	61° 06' 00"	2	48° 03' 00"	60° 42' 00"	3	47° 58' 00"	60° 47' 00"	4	48° 09' 00"	61° 09' 00"	5	48° 13' 00"	61° 06' 00"												
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																													
1	48° 13' 00"	61° 06' 00"																													
2	48° 03' 00"	60° 42' 00"																													
3	47° 58' 00"	60° 47' 00"																													
4	48° 09' 00"	61° 09' 00"																													
5	48° 13' 00"	61° 06' 00"																													
10	<p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th align="center">Point</th> <th align="center">Latitude (nord)</th> <th align="center">Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td align="center">1</td><td align="center">49° 55' 00"</td><td align="center">60° 17' 00"</td></tr> <tr><td align="center">2</td><td align="center">49° 54' 00"</td><td align="center">60° 04' 00"</td></tr> <tr><td align="center">3</td><td align="center">49° 51' 00"</td><td align="center">60° 04' 00"</td></tr> <tr><td align="center">4</td><td align="center">49° 51' 00"</td><td align="center">60° 07' 00"</td></tr> <tr><td align="center">5</td><td align="center">49° 49' 00"</td><td align="center">60° 07' 00"</td></tr> <tr><td align="center">6</td><td align="center">49° 48' 00"</td><td align="center">60° 13' 00"</td></tr> <tr><td align="center">7</td><td align="center">49° 42' 00"</td><td align="center">60° 13' 00"</td></tr> <tr><td align="center">8</td><td align="center">49° 42' 00"</td><td align="center">60° 17' 00"</td></tr> <tr><td align="center">9</td><td align="center">49° 55' 00"</td><td align="center">60° 17' 00"</td></tr> </tbody> </table> <p>(zone connue comme <u>Banc Beaugé</u>)</p>	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	49° 55' 00"	60° 17' 00"	2	49° 54' 00"	60° 04' 00"	3	49° 51' 00"	60° 04' 00"	4	49° 51' 00"	60° 07' 00"	5	49° 49' 00"	60° 07' 00"	6	49° 48' 00"	60° 13' 00"	7	49° 42' 00"	60° 13' 00"	8	49° 42' 00"	60° 17' 00"	9	49° 55' 00"	60° 17' 00"
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																													
1	49° 55' 00"	60° 17' 00"																													
2	49° 54' 00"	60° 04' 00"																													
3	49° 51' 00"	60° 04' 00"																													
4	49° 51' 00"	60° 07' 00"																													
5	49° 49' 00"	60° 07' 00"																													
6	49° 48' 00"	60° 13' 00"																													
7	49° 42' 00"	60° 13' 00"																													
8	49° 42' 00"	60° 17' 00"																													
9	49° 55' 00"	60° 17' 00"																													
11	<p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th align="center">Point</th> <th align="center">Latitude (nord)</th> <th align="center">Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td align="center">1</td><td align="center">48° 39' 00"</td><td align="center">61° 14' 00"</td></tr> <tr><td align="center">2</td><td align="center">48° 31' 00"</td><td align="center">60° 35' 00"</td></tr> <tr><td align="center">3</td><td align="center">48° 26' 00"</td><td align="center">60° 35' 00"</td></tr> <tr><td align="center">4</td><td align="center">48° 17' 00"</td><td align="center">60° 48' 00"</td></tr> <tr><td align="center">5</td><td align="center">48° 18' 00"</td><td align="center">60° 59' 00"</td></tr> <tr><td align="center">6</td><td align="center">48° 29' 00"</td><td align="center">61° 16' 00"</td></tr> <tr><td align="center">7</td><td align="center">48° 39' 00"</td><td align="center">61° 14' 00"</td></tr> </tbody> </table> <p>(zone connue comme <u>Golfe-Centre</u>)</p>	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	48° 39' 00"	61° 14' 00"	2	48° 31' 00"	60° 35' 00"	3	48° 26' 00"	60° 35' 00"	4	48° 17' 00"	60° 48' 00"	5	48° 18' 00"	60° 59' 00"	6	48° 29' 00"	61° 16' 00"	7	48° 39' 00"	61° 14' 00"						
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																													
1	48° 39' 00"	61° 14' 00"																													
2	48° 31' 00"	60° 35' 00"																													
3	48° 26' 00"	60° 35' 00"																													
4	48° 17' 00"	60° 48' 00"																													
5	48° 18' 00"	60° 59' 00"																													
6	48° 29' 00"	61° 16' 00"																													
7	48° 39' 00"	61° 14' 00"																													

Remarque: Lorsque la limite géographique d'un secteur est définie en latitude et longitude, ces points de référence sont basés sur le système géodésique nord-américain de 1983 (NAD83). Les positions sont exprimées en degrés, en minutes et en secondes.

ANNEXE II
PÉRIODE DE FERMETURE POUR LA PÊCHE DU POISSON DE FOND

Article	Colonne I Espèce	Colonne II Zone de stock	Colonne III Catégorie de bateau	Colonne IV Période de fermeture																																										
1	Plie canadienne	Portion de la division 4T identifiée comme zone de conservation des coraux et des éponges désignée à la colonne I des numéros 4, 8 et 9 de l'annexe I de la présente ordonnance.	Toutes catégories de bateaux sauf les catégories de bateaux suivantes: A4, A59, A132, A149	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre																																										
2	Plie canadienne	Portion de la division 4T : comprise à l'intérieur des lignes droites délimitées par les points suivants dans l'ordre où ils sont énumérés : <table style="margin-left: 40px; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Point</th> <th>Latitude (nord)</th> <th>Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>49° 24' 29"</td><td>64° 56' 08"</td></tr> <tr><td>2</td><td>49° 25' 00"</td><td>64° 40' 00"</td></tr> <tr><td>3</td><td>49° 21' 23"</td><td>64° 29' 00"</td></tr> <tr><td>4</td><td>49° 16' 00"</td><td>64° 29' 00"</td></tr> <tr><td>5</td><td>49° 21' 00"</td><td>64° 57' 00"</td></tr> <tr><td>6</td><td>49° 24' 29"</td><td>64° 56' 08"</td></tr> </tbody> </table> comprise à l'intérieur des lignes droites délimitées par les points suivants dans l'ordre où ils sont énumérés : <table style="margin-left: 40px; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Point</th> <th>Latitude (nord)</th> <th>Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>49° 13' 06"</td><td>64° 03' 24"</td></tr> <tr><td>2</td><td>48° 49' 28"</td><td>62° 52' 41"</td></tr> <tr><td>3</td><td>48° 40' 00"</td><td>62° 58' 00"</td></tr> <tr><td>4</td><td>48° 57' 00"</td><td>63° 30' 00"</td></tr> <tr><td>5</td><td>49° 09' 00"</td><td>64° 06' 00"</td></tr> <tr><td>6</td><td>49° 13' 06"</td><td>64° 03' 24"</td></tr> </tbody> </table>	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	49° 24' 29"	64° 56' 08"	2	49° 25' 00"	64° 40' 00"	3	49° 21' 23"	64° 29' 00"	4	49° 16' 00"	64° 29' 00"	5	49° 21' 00"	64° 57' 00"	6	49° 24' 29"	64° 56' 08"	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	49° 13' 06"	64° 03' 24"	2	48° 49' 28"	62° 52' 41"	3	48° 40' 00"	62° 58' 00"	4	48° 57' 00"	63° 30' 00"	5	49° 09' 00"	64° 06' 00"	6	49° 13' 06"	64° 03' 24"	Toutes catégories de bateaux sauf les catégories de bateaux suivantes: A4, A59, A132, A149	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																																												
1	49° 24' 29"	64° 56' 08"																																												
2	49° 25' 00"	64° 40' 00"																																												
3	49° 21' 23"	64° 29' 00"																																												
4	49° 16' 00"	64° 29' 00"																																												
5	49° 21' 00"	64° 57' 00"																																												
6	49° 24' 29"	64° 56' 08"																																												
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																																												
1	49° 13' 06"	64° 03' 24"																																												
2	48° 49' 28"	62° 52' 41"																																												
3	48° 40' 00"	62° 58' 00"																																												
4	48° 57' 00"	63° 30' 00"																																												
5	49° 09' 00"	64° 06' 00"																																												
6	49° 13' 06"	64° 03' 24"																																												
3	Morue	Portion des divisions 4S et 4T identifiée comme zone de conservation des coraux et des éponges désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance.	Toutes catégories de bateaux sauf les catégories de bateaux suivantes: A4, A59, A132, A149	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre																																										
4	Flétan du Groenland	Portion des divisions 4S et 4T identifiée comme zone de conservation des coraux et des éponges désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance.	Toutes catégories de bateaux sauf les catégories de bateaux suivantes: A4, A59, A132, A149	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre																																										

ANNEXE II (suite)

PÉRIODE DE FERMETURE POUR LA PÊCHE DU POISSON DE FOND

Article	Colonne I Espèce	Colonne II Zone de stock	Colonne III Catégorie de bateau	Colonne IV Période de fermeture																																										
5	Flétan atlantique	Portion des divisions 4S et 4T identifiée comme zone de conservation des coraux et des éponges désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance.	Toutes catégories de bateaux sauf les catégories de bateaux suivantes: A4, A59, A132, A149	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre																																										
6	Grosse poule de mer	Portion des divisions 4S et 4T identifiée comme zone de conservation des coraux et des éponges désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance.	Toutes catégories de bateaux sauf les catégories de bateaux suivantes: A4, A59, A132, A149	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre																																										
7	Sébasté	Portion des divisions 4S et 4T identifiée comme zone de conservation des coraux et des éponges désignée à la colonne I des numéros 1 à 11 de l'annexe I de la présente ordonnance.	Toutes catégories de bateaux sauf les catégories de bateaux suivantes: A4, A59, A132, A149	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre																																										
8	Merluche rouge et merluche blanche	Portion de la division 4T identifiée comme zone de conservation des coraux et des éponges désignée à la colonne I des numéros 4, 8 et 9 de l'annexe I de la présente ordonnance.	Toutes catégories de bateaux sauf les catégories de bateaux suivantes: A4, A59, A132, A149	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre																																										
9	Merluche rouge et merluche blanche	<p>Portion de la division 4T :</p> <p>comprise à l'intérieur des lignes droites délimitées par les points suivants dans l'ordre où ils sont énumérés :</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Point</th> <th>Latitude (nord)</th> <th>Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>49° 24' 29"</td><td>64° 56' 08"</td></tr> <tr><td>2</td><td>49° 25' 00"</td><td>64° 40' 00"</td></tr> <tr><td>3</td><td>49° 21' 23"</td><td>64° 29' 00"</td></tr> <tr><td>4</td><td>49° 16' 00"</td><td>64° 29' 00"</td></tr> <tr><td>5</td><td>49° 21' 00"</td><td>64° 57' 00"</td></tr> <tr><td>6</td><td>49° 24' 29"</td><td>64° 56' 08"</td></tr> </tbody> </table> <p>comprise à l'intérieur des lignes droites délimitées par les points suivants dans l'ordre où ils sont énumérés :</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Point</th> <th>Latitude (nord)</th> <th>Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>49° 13' 06"</td><td>64° 03' 24"</td></tr> <tr><td>2</td><td>48° 49' 28"</td><td>62° 52' 41"</td></tr> <tr><td>3</td><td>48° 40' 00"</td><td>62° 58' 00"</td></tr> <tr><td>4</td><td>48° 57' 00"</td><td>63° 30' 00"</td></tr> <tr><td>5</td><td>49° 09' 00"</td><td>64° 06' 00"</td></tr> <tr><td>6</td><td>49° 13' 06"</td><td>64° 03' 24"</td></tr> </tbody> </table>	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	49° 24' 29"	64° 56' 08"	2	49° 25' 00"	64° 40' 00"	3	49° 21' 23"	64° 29' 00"	4	49° 16' 00"	64° 29' 00"	5	49° 21' 00"	64° 57' 00"	6	49° 24' 29"	64° 56' 08"	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	49° 13' 06"	64° 03' 24"	2	48° 49' 28"	62° 52' 41"	3	48° 40' 00"	62° 58' 00"	4	48° 57' 00"	63° 30' 00"	5	49° 09' 00"	64° 06' 00"	6	49° 13' 06"	64° 03' 24"	Toutes catégories de bateaux sauf les catégories de bateaux suivantes: A4, A59, A132, A149	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																																												
1	49° 24' 29"	64° 56' 08"																																												
2	49° 25' 00"	64° 40' 00"																																												
3	49° 21' 23"	64° 29' 00"																																												
4	49° 16' 00"	64° 29' 00"																																												
5	49° 21' 00"	64° 57' 00"																																												
6	49° 24' 29"	64° 56' 08"																																												
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																																												
1	49° 13' 06"	64° 03' 24"																																												
2	48° 49' 28"	62° 52' 41"																																												
3	48° 40' 00"	62° 58' 00"																																												
4	48° 57' 00"	63° 30' 00"																																												
5	49° 09' 00"	64° 06' 00"																																												
6	49° 13' 06"	64° 03' 24"																																												

ANNEXE II (fin)

PÉRIODE DE FERMETURE POUR LA PÊCHE DU POISSON DE FOND

Article	Colonne I Espèce	Colonne II Zone de stock	Colonne III Catégorie de bateau	Colonne IV Période de fermeture																																							
10	Plie grise	Portion de la division 4S identifiée comme zone de conservation des coraux et des éponges désignée à la colonne I des numéros 1, 5, 6, 7, 10 et 11 de l'annexe I de la présente ordonnance.	Toutes catégories de bateaux sauf les catégories de bateaux suivantes: A4, A59, A132, A149	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre																																							
11	Plie grise	<p>Portion de la division 4S :</p> <p>comprise à l'intérieur des lignes droites délimitées par les points suivants dans l'ordre où ils sont énumérés :</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Point</th> <th>Latitude (nord)</th> <th>Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>49° 29' 00"</td> <td>64° 55' 00"</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>49° 24' 00"</td> <td>64° 29' 00"</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>49° 21' 23"</td> <td>64° 29' 00"</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>49° 25' 00"</td> <td>64° 40' 00"</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>49° 24' 29"</td> <td>64° 56' 08"</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>49° 29' 00"</td> <td>64° 55' 00"</td> </tr> </tbody> </table> <p>comprise à l'intérieur des lignes droites délimitées par les points suivants dans l'ordre où ils sont énumérés :</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Point</th> <th>Latitude (nord)</th> <th>Longitude (ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>49° 20' 00"</td> <td>63° 59' 00"</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>48° 56' 00"</td> <td>62° 49' 00"</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>48° 49' 28"</td> <td>62° 52' 41"</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>49° 13' 06"</td> <td>64° 03' 24"</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>49° 20' 00"</td> <td>63° 59' 00"</td> </tr> </tbody> </table>	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	49° 29' 00"	64° 55' 00"	2	49° 24' 00"	64° 29' 00"	3	49° 21' 23"	64° 29' 00"	4	49° 25' 00"	64° 40' 00"	5	49° 24' 29"	64° 56' 08"	6	49° 29' 00"	64° 55' 00"	Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)	1	49° 20' 00"	63° 59' 00"	2	48° 56' 00"	62° 49' 00"	3	48° 49' 28"	62° 52' 41"	4	49° 13' 06"	64° 03' 24"	5	49° 20' 00"	63° 59' 00"	Toutes catégories de bateaux sauf les catégories de bateaux suivantes: A4, A59, A132, A149	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																																									
1	49° 29' 00"	64° 55' 00"																																									
2	49° 24' 00"	64° 29' 00"																																									
3	49° 21' 23"	64° 29' 00"																																									
4	49° 25' 00"	64° 40' 00"																																									
5	49° 24' 29"	64° 56' 08"																																									
6	49° 29' 00"	64° 55' 00"																																									
Point	Latitude (nord)	Longitude (ouest)																																									
1	49° 20' 00"	63° 59' 00"																																									
2	48° 56' 00"	62° 49' 00"																																									
3	48° 49' 28"	62° 52' 41"																																									
4	49° 13' 06"	64° 03' 24"																																									
5	49° 20' 00"	63° 59' 00"																																									

Remarque: Lorsque la limite géographique d'un secteur est définie en latitude et longitude, ces points de référence sont basés sur le système géodésique nord-américain de 1983 (NAD83). Les positions sont exprimées en degrés, en minutes et en secondes.